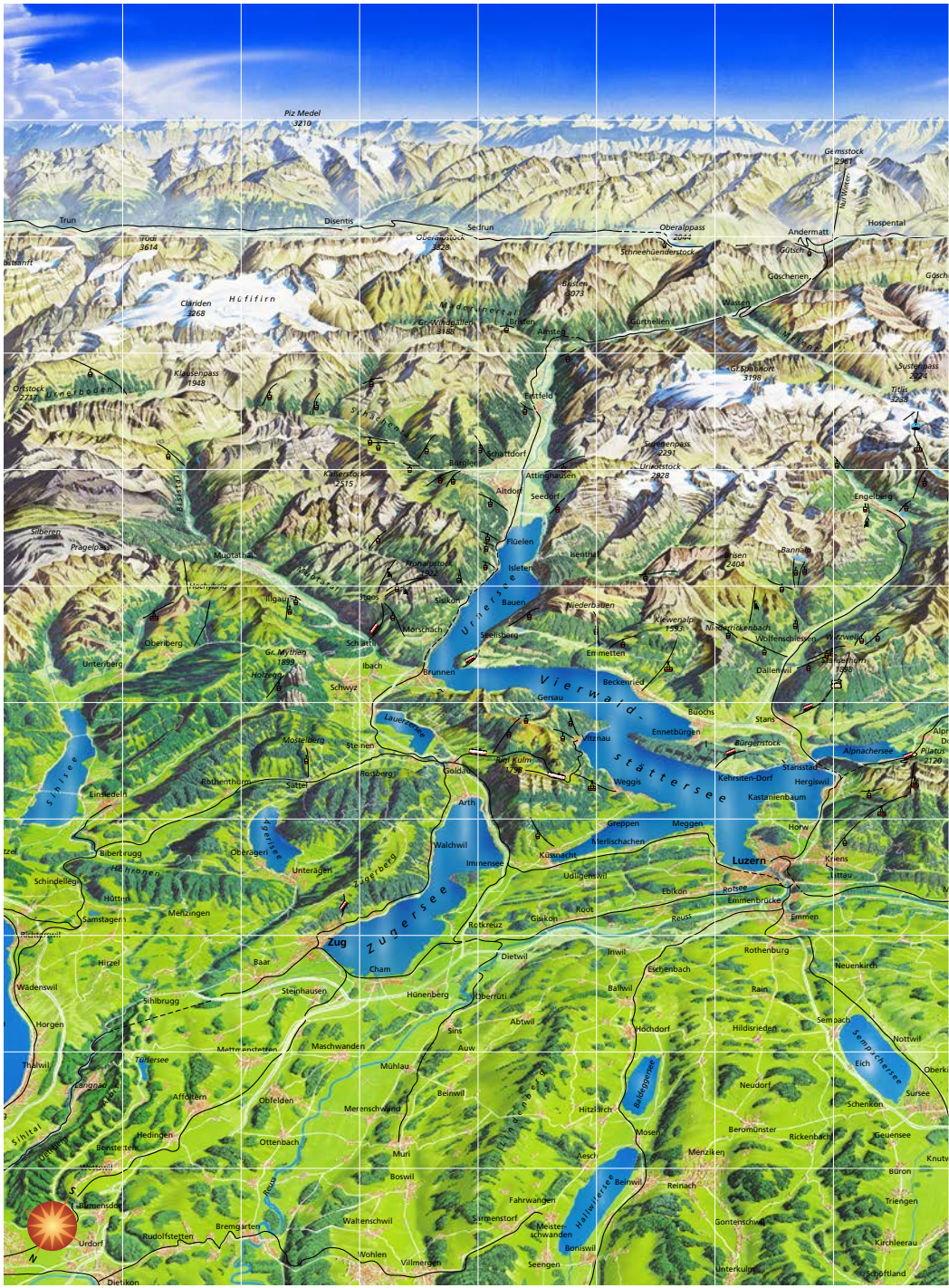
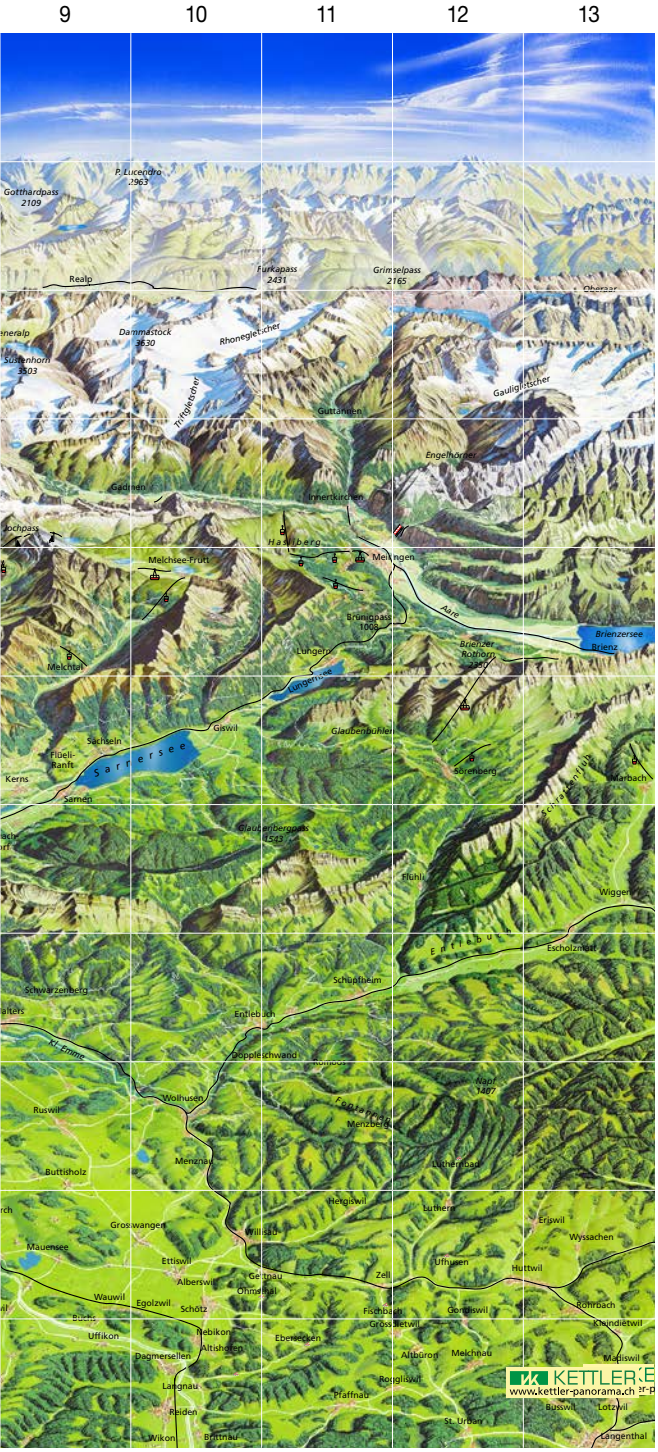
LUZERN
LUCERNE
DIE STADT. DER SEE. DIE BERGE.

# FREIZEIT-ERLEBNISSE LEISURE TIPS 2021

Luzern-Vierwaldstättersee



1 2 3 4 5 6 7 8
A B C D E F G H I J K
Piz Medel 3210
Gemsstock 2961
Trun
Disentis
Sedrun
Oberalppass 2044
Andermatt
Hospental
Oberalpstock 3328
Schneehüenderstock
Gütsch
Göschenen
Clariden 3268
Hüfifirn
Bristen 3073
Wassen
Gr. Windgällen 3188
Bristen
Amsteg
Gurtnellen
Klausenpass 1948
Ortstock 2717
Urnerboden
Gr. Spannort 3198
Sustenpass 2224
Titlis 3238
Erstfeld
Schattdorf
Bürglen
Sunnenpass 2291
Urirotstock 2928
Kaiserstock 2515
Attinghausen
Altdorf
Seedorf
Engelberg
Silberen
Pragelpass
Muotathal
Flüelen
Isenthal
Isleten
Brisen 2404
Bannalp
Frohalpstock 2922
Hochybrig
Illgau
Stoos
Sisikon
Bauen
Niederbauen
Klewenalp 1593
Niederrickenbach
Wolfenschiessen
Morschach
Seelisberg
Emmetten
Oberiberg
Gr. Mythen 1899
Schlattli
Ibach
Brunnen
Dallenwil
Unterberg
Holzegg
Schwyz
Beckenried
Gersau
Vierwald-stättersee
Lauerzersee
Buochs
Stans
Mostelberg
Steinen
Vitznau
Ennetbürgen
Bürgenstock
Alpnachersee
Pilatus 2120
Rigi Kulm 1798
Goldau
Rossberg
Weggis
Kehrsiten-Dorf
Stansstad
Hergiswil
Sihlsee
Rothenthurm
Sattel
Einsiedeln
Arth
Kastanienbaum
Greppen
Meggen
Horw
Agerisee
Walchwil
Merlischachen
Biberbrugg
Oberägeri
Küssnacht
Luzern
Kriens
Höhronen
Unterägeri
Immensee
Udligenswil
Littau
Schindellegi
Zugerberg
Ebikon
Rotsee
Hütten
Emmenbrücke
Samstagern
Menzingen
Root
Emmen
Rotkreuz
Gisikon
Reuss
Zugersee
Zug
Rothenburg
Hirzel
Baar
Dietwil
Inwil
Neuenkirch
Eschenbach
Wädenswil
Cham
Ballwil
Rain
Sihlbrugg
Steinhausen
Hünenberg
Oberrüti
Horgen
Abtwil
Hochdorf
Hildisrieden
Sempach
Sempachersee
Nottwil
Sins
Mettmenstetten
Maschwanden
Auw
Thalwil
Türlersee
Mühlau
Eich
Langnau
Affoltern
Obfelden
Beinwil
Neudorf
Baldeggersee
Sursee
Merenschwand
Hitzkirch
Schenkon
Sihltal
Hedingen
Ottenbach
Mosen
Beromünster
Rickenbach
Geuensee
Bonstetten
Muri
Menziken
Aesch
Wettswil
Boswil
Büron
Reuss
Reinach
Hallwilersee
Fahrwangen
Triengen
Birmensdorf
Waltenschwil
Sarmenstorf
Gontenschwil
Bremgarten
Meister-schwanden
Kirchleerau
Urdorf
Rudolfstetten
Wohlen
Villmergen
Boniswil
Seengen
Unterkulm
Schöftland
Dietikon




**Luzern Tourismus**
Zentralstrasse 5
6002 Luzern

Phone +41 (0)41 227 17 17

luzern@luzern.com
www.luzern.com

**Nidwalden Tourismus**
Bahnhofplatz 2
6370 Stans

Phone +41 (0)41 610 88 33

info@nidwalden.com
www.nidwalden.com

**Obwalden Tourismus**
Bahnhofplatz 1
6060 Sarnen

Phone +41 (0)41 666 50 40
Fax +41 (0)41 666 50 45

info@obwalden-tourismus.ch
www.obwalden-tourismus.ch

**Engelberg-Titlis Tourismus AG**
Klosterstrasse 3
6390 Engelberg

Phone +41 (0)41 639 77 77

welcome@engelberg.ch
www.engelberg.ch

**Schwyz Tourismus**
Zeughausstrasse 10
6430 Schwyz

Phone +41 (0)41 855 59 50

info@schwyz-tourismus.ch
www.schwyz-tourismus.ch

**Uri Tourismus AG**
Schützengasse 11
6460 Altdorf

Phone +41 (0)41 874 80 00

info@uri.swiss
www.uri.swiss

**Ferienregion Andermatt**
Tourist Info
Gotthardstrasse 2
6490 Andermatt

Phone +41 (0)41 888 71 00

info@andermatt.ch
www.andermatt.ch

*Familie am Klettersteig in der Region Andermatt | Family on the via ferrata in the Andermatt region*

*Blick auf den Seelisee im Hoch-Ybrig | View of the Seelisee Lake in Hoch-Ybrig*

## HERZLICH WILLKOMMEN IM HERZEN DER SCHWEIZ!

Im Herzen der Schweiz erwartet Sie die Erlebnisregion Luzern-Vierwaldstättersee mit einem vielseitigen und abwechslungsreichen Ferienangebot. Geniessen Sie Ausflüge in die nahe gelegenen Berge oder eine Dampfschifffahrt auf dem Vierwaldstättersee. Bei uns erwarten Sie unzählige Sommer- und Wintererlebnisse, vielfältige Museen und attraktive Festivals während des ganzen Jahres.

**Geniessen Sie einen Ausflug oder Ihre Ferien in der Region Luzern-Vierwaldstättersee. Wir freuen uns auf Sie!**

## WELCOME TO THE HEART OF SWITZERLAND!

Located in the heart of Switzerland, the Lucerne-Lake Lucerne Region offers a breathtaking variety of things to do and see. These include fantastic excursions into the nearby mountains and trips on nostalgic paddle steamers on Lake Lucerne. The Lucerne-Lake Lucerne Region offers so much in the way of sport and recreation, summer and winter. Not forgetting all those festivals throughout the year and the welcoming museums.

**Come and enjoy a day or your holiday in the Lucerne-Lake Lucerne Region. We look forward to welcoming you!**

# INHALT | CONTENT


| Ort \| *Locality* | Freizeit-Tipp \| *Leisure Tip* | Seite \| *Page* | Art \| *Type* |
|---|---|---|---|
| **Luzern:** Alberswil | **Erlebnishof Agrovision Burgrain** Agrotourism farm Agrovision Burgrain | 10 | |
| **Luzern:** Beromünster | **Radioweg Beromünster** Beromünster Radio Trail | 10 | |
| **Luzern:** Buttisholz | **St. Ottilien – Ort der Kraft und Stille** St. Ottilien – a place of energy and tranquillity | 10 | |
| **Luzern:** Gelfingen | **Die stolze Hochburg im Seetal** The imposing stronghold in the Lake Valley | 11 | |
| **Luzern:** Luzern und Umgebung | **OUTVENTURE – Canyoning & Outdoor Events** OUTVENTURE – canyoning & outdoor events | 11 | |
| **Luzern:** Luzern–Engelberg | **Globi-Express – das Familienangebot** Globi Express – the family offer | 11 | |
| **Luzern:** Luzern–Trubschachen–Bern–Interlaken | **Kambly Rundreise** Kambly round trip | 12 | |
| **Luzern:** Luzern, Sarnen oder Stans | **Foxtrail Hermes** Hermes Foxtrail | 12 | |
| **Luzern:** Marbach | **Marbachegg – Clientis Flowtrail** Marbachegg – Clientis Flow Trail | 12 | |
| **Luzern:** Napf | **Napf – Natur pur auf 1408 m ü. M.** Napf – pure nature at 1408 m above sea level | 13 | |
| **Luzern:** Pilatus (Kriens/Alpnachstad) | **Pilatus – «2132 Möglichkeiten über Meer»** Pilatus – "2132 possibilities above sea level" | 13 | |
| **Luzern:** Region Zentralschweiz | **Tell-Pass: Das Ticket zum Vergnügen!** Tell-Pass: Your ticket to enjoyment! | 13 | |
| **Luzern:** Rigi | **Rigi – Königin der Berge** Rigi – Queen of the Mountains | 14 | |
| **Luzern:** Romoos | **Zyberliland Romoos – Spielen und Erleben** Zyberliland Romoos – Play and Adventure | 14 | |
| **Luzern:** Schongau | **Erlebnispark Schongiland** Adventure Park Schongiland | 14 | |
| **Luzern:** Sempach | **Schweizerische Vogelwarte** Swiss Ornithological Institute | 15 | |
| **Luzern:** Sörenberg, Rossweid | **Mooraculum – Grösster Moor-Erlebnispark** Mooraculum – largest moorland world of adventure | 15 | |
| **Luzern:** Sörenberg/Brienzer Rothorn | **Brienzer Rothorn – Der höchste Luzerner** Brienzer Rothorn – Lucerne's tallest peak | 15 | |
| **Luzern:** St. Urban | **Kloster St. Urban** Monastery of St. Urban | 16 | |


Aktivität/Sport
Activity/Sport

Kultur/Museum
Culture/Museum

Familien
Families

Schlechtwettertauglich
Bad weather suitable

Rollstuhlgängig
Handicapped accessible

| Ort | *Locality* | Freizeit-Tipp | *Leisure Tip* | Seite | *Page* | Art | *Type* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Luzern:** Stadt Luzern | | **Bourbaki Panorama: Sehnsucht nach Sehlust** Bourbaki Panorama: In Awe of Visual Pleasures | | 16 | | |
| **Luzern:** Stadt Luzern | | **Faszination Grand Casino Luzern** Grand Casino Luzern – fascinating! | | 16 | | |
| **Luzern:** Stadt Luzern | | **Stadtführung Luzern** Guided City Tour of Lucerne | | 17 | | |
| **Luzern:** Stadt Luzern | | **Verkehrshaus der Schweiz** Swiss Museum of Transport | | 17 | | |
| **Luzern:** Sursee | | **Smartphone Schnitzeljagd Family** Smartphone family treasure hunt | | 17 | | |
| **Luzern:** Weggis Vitznau Rigi | | **Wohlfühlregion Weggis Vitznau Rigi** Weggis Vitznau Rigi – The Oasis of Wellbeing | | 18 | | |
| **Luzern:** Willisau | | **Detektiv-Trail Willisau** Willisau Detective Trail | | 18 | | |
| **Luzern:** Willisau | | **E-Bike Tagesausflug ins Napfbergland** E-bike day trip to Napfbergland | | 18 | | |
| **Luzern:** Willisau | | **Willisau entdecken** Discover Willisau | | 19 | | |
| **Luzern/Zug:** Oberkirch/Holzhäusern | | **FunGolf: Golf-Erlebnis für alle** FunGolf: a Golfing experience for everyone | | 19 | | |
| **Aargau:** Meisterschwanden | | **Eine Schifffahrt auf dem Hallwilersee …** A boat ride on Lake Hallwil … | | 19 | | |
| **Aargau:** Seengen | | **Ausflug ins Schloss Hallwyl** Trip to Hallwyl Castle | | 20 | | |
| **Nidwalden:** Bannalp-Oberrickenbach | | **Bannalp** Impressive Alpine valley with lake | | 20 | | |
| **Nidwalden:** Beckenried-Emmetten | | **ErlebnisAlp Klewenalp-Stockhütte** Swiss Alpine experience – Klewenalp, Lucerne | | 20 | | |
| **Nidwalden:** Buochs/Vierwaldstättersee | | **Seemeile – da kannst du was(s)erleben** Seamile – a fun experience for all | | 21 | | |
| **Nidwalden:** Maria-Rickenbach | | **Wohltuende Stille und Natur zum Auftanken** Soothing tranquillity in natural surroundings | | 21 | | |
| **Nidwalden:** Stans und Stansstad | | **Das Nidwaldner Museum!** The Nidwalden Museum! | | 21 | | |
| **Nidwalden:** Stanserhorn | | **Stanserhorn – Weltneuheit CabriO** Stanserhorn – world's first CabriO | | 22 | | |
| **Nidwalden:** Wirzweli – oberhalb Dallenwil | | **Hexenberg Wirzweli – Abenteuer Berg** Wirzweli Witch's Mountain – a mountain adventure | | 22 | | |


Aktivität/Sport
Activity/Sport

Kultur/Museum
Culture/Museum

Familien
Families

Schlechtwettertauglich
Bad weather suitable

Rollstuhlgängig
Handicapped accessible

| Ort | *Locality* | Freizeit-Tipp | *Leisure Tip* | Seite | *Page* | Art | *Type* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Obwalden:** Engelberg | | **Brunni – Das Familienparadies** Brunni – a family paradise | | 22 | | | |
| **Obwalden:** Engelberg | | **Engelberg-Titlis** Engelberg-Titlis | | 23 | | | |
| **Obwalden:** Engelberg (Fürenalp) | | **Fürenalp – Oase in den Bergen** Fürenalp – a mountain oasis | | 23 | | | |
| **Obwalden:** Engelberg-Titlis | | **Grandioses Erlebnis auf 3020 Metern.** Emotional highs at alt. 3020 metres | | 23 | | | |
| **Obwalden:** Giswil (Fluonalp) | | **«Selber Käsen» auf der Fluonalp** "Make your own cheese" on Mt. Fluonalp | | 24 | | | |
| **Obwalden:** Lungern | | **Themenweg Archäologie** Archaeology discovery trail | | 24 | | | |
| **Obwalden:** Lungern | | **Turren – Bergerlebnis mit Aussicht** Turren – mountain experience with a view | | 24 | | | |
| **Obwalden:** Melchsee-Frutt | | **Familienerlebnis auf Melchsee-Frutt** Family experience on Melchsee-Frutt | | 25 | | | |
| **Obwalden:** Melchsee-Frutt | | **Fruttli-Weg** Fruttli Trail | | 25 | | | |
| **Obwalden:** Sachseln | | **Museum Bruder Klaus Sachseln** Brother Klaus Museum, Sachseln | | 25 | | | |
| **Schwyz:** Brunnen | | **SWISS KNIFE VALLEY VISITOR CENTER** | | 26 | | | |
| **Schwyz:** Brunnen/Vierwaldstättersee | | **ADVENTURE POINT – Outdoorcenter** ADVENTURE POINT – outdoor centre | | 26 | | | |
| **Schwyz:** Einsiedeln | | **Milchmanufaktur – Erleben & Geniessen** Milchmanufaktur – Experience & Enjoy | | 26 | | | |
| **Schwyz:** Goldau | | **Natur- und Tierpark Goldau** Nature Ressort and Wildlife Park Goldau | | 27 | | | |
| **Schwyz:** Morschach | | **Swiss Holiday Park** | | 27 | | | |
| **Schwyz:** Muotatal | | **Hölloch Höhlen Muotatal** World record: 207 km length, 1033 vertical meters | | 27 | | | |
| **Schwyz:** Sattel-Hochstuckli | | **374 m Hängebrücken-Feeling pur!** 374 m Skywalking feeling! | | 28 | | | |
| **Schwyz:** Schwyz | | **Ameisiwäg Schwyz** Schwyz ant trail | | 28 | | | |
| **Schwyz:** Schwyz | | **Bundesbriefmuseum** Museum of the Swiss Charters of Confederation | | 28 | | | |


Aktivität/Sport
Activity/Sport

Kultur/Museum
Culture/Museum

Familien
Families

Schlechtwettertauglich
Bad weather suitable

Rollstuhlgängig
Handicapped accessible

| Ort \| *Locality* | Freizeit-Tipp \| *Leisure Tip* | Seite \| *Page* | Art \| *Type* |
|---|---|---|---|
| **Schwyz:** Schwyz | **Mythenregion – im Herzen der Schweiz** The Mythen – in the heart of Switzerland | 29 | |
| **Schwyz:** Stoos–Fronalpstock | **Stoos – Weltrekorderlebnis mit Aussicht** Stoos: world record experience with a view | 29 | |
| **Uri:** Altdorf, Bürglen, Sisikon | **Tatort Tell** CSI Tell | 29 | |
| **Uri:** Andermatt | **Murmeltier Mollys Lieblingsplätze** The favourite spots of „Molly The Marmot“ | 30 | |
| **Uri:** Andermatt | **Trottibike vom Gütsch zum Nätschen** Travel by mountain scooter from Gütsch to Nätschen | 30 | |
| **Uri:** Bürglen (Biel-Kinzig) | **Aussichtsbank mit Adrenalinkick** Viewing bench provides an adrenaline rush | 30 | |
| **Uri:** Erstfeld | **Gotthard Tunnel-Erlebnis** Gotthard Tunnel Experience | 31 | |
| **Uri:** Gotthardpass | **Entdecke das Herz der Schweiz** Discover the heart of Switzerland | 31 | |
| **Uri:** Realp/Hospental/Andermatt | **Hike & Taste** | 31 | |
| **Uri:** Seelisberg | **Naturbadi am Bergsee Seelisberg** Bathing in Seelisberg's mountain lake | 32 | |
| **Uri:** Seelisberg | **Urnersee-Rundfahrt – Schweiz hautnah** Special ticket Lake of Uri Round Trip | 32 | |
| **Uri:** Urner Alpen | **Alpbeizli-Pass** Alpbeizli Pass | 32 | |
| **Graubünden:** Disentis (Piazza Catrina) | **Catrina MTB Skills Park** | 33 | |
| **Zug:** Baar | **Höllgrotten Baar** Hell Grottoes | 33 | |
| **Zug:** Oberägeri/Unterägeri | **Ägerisee Schifffahrt** Lake Ägeri | 33 | |
| **Zug:** Zugerberg | **Zugerberg Bahn** Zug Mountain Railway | 34 | |
| **Zug:** Zugersee | **Eine Brise Zugerseeluft** Breathe the wonderful air of Lake Zug | 34 | |


Aktivität/Sport
Activity/Sport

Kultur/Museum
Culture/Museum

Familien
Families

Schlechtwettertauglich
Bad weather suitable

Rollstuhlgängig
Handicapped accessible

00244

## Erlebnishof Agrovision Burgrain

### Agrotourism farm Agrovision Burgrain

| | | | |
|---|---|---|---|
| LOCALITY | **Luzern: Alberswil** | KARTE\|MAP | **J10** |
| PHONE | **+41 (0)41 980 57 90** | | |
| E-MAIL | **info@burgrain.ch** | | |
| WEBSITE | **www.burgrain.ch** | | |

Auf dem Burgrain wird nachhaltige Landwirtschaft zu einem Erlebnis gemacht. Besucherinnen und Besucher dürfen uns auf eigene Faust entdecken – den Bauernhof, das Feld und die Verarbeitung. Mit eigenem Hofladen und Restaurant.

On the Burgrain, sustainable agriculture becomes a fun experience. Visitors are allowed to explore our premises on their own – the farm, field and processing facilities. With our own farm shop and restaurant.

agrovision burgrain
Bio natürlich erleben

00130

## Radioweg Beromünster

### Beromünster Radio Trail

| | | | |
|---|---|---|---|
| LOCALITY | **Luzern: Beromünster** | KARTE\|MAP | **J7** |
| PHONE | **+41 (0)79 219 46 22** | | |
| E-MAIL | **k.lampart@bluewin.ch** | | |
| WEBSITE | **www.sempachersee-tourismus.ch** | | |

Beromünster ist die Wiege des Radios in der Schweiz. Von hier aus eroberte das Medium ab den 1930er-Jahren die Schweizer Stuben. An 7 Hörstationen wird die bewegte Radio-Geschichte erzählt. Ein skurriles Hörerlebnis und offizieller Schweizer Kulturweg.

Beromünster is the birth place of radio in Switzerland. It was from here that the medium took over Swiss living rooms from the 1930s. The eventful history of radio is told at 7 audio stations. A whimsical listening experience and official Swiss Cultural Trail.

BEROMÜNSTER RADIOWEG

00234

## St. Ottilien – Ort der Kraft und Stille

### St. Ottilien – a place of energy and tranquillity

| | | | |
|---|---|---|---|
| LOCALITY | **Luzern: Buttisholz** | KARTE\|MAP | **I9** |
| PHONE | **+41 (0)41 928 14 84 \| +41 (0)79 444 62 84** | | |
| E-MAIL | **i.stadelmann@datazug.ch** | | |
| WEBSITE | **www.ottilienkapelle.ch** | | |

Der Wallfahrts- und Kraftort St. Ottilien bietet den Besuchern Kraft und Stille. Hier wird um gesundes und gutes Augenlicht gebetet. Der oktogonale Zentralbau von 1669 ist eine Perle in der Zentralschweizer Kulturlandschaft.

St. Ottilien, a place of pilgrimage and energy, offers visitors power and tranquillity. People pray for good and healthy eyesight here. The octagonal central structure dating from 1669 is a gem in Central Switzerland's cultural landscape.

00157

## Die stolze Hochburg im Seetal

### The imposing stronghold in the Lake Valley

| | | | |
|---|---|---|---|
| LOCALITY | **Luzern: Gelfingen** | KARTE\|MAP | **J6** |
| PHONE | **+41 (0)41 917 13 25** | | |
| E-MAIL | **info@heidegg.ch** | | |
| WEBSITE | **www.heidegg.ch** | | |

Umgeben von Reben, Baldeggersee und Lindenberg präsentiert sich das stolze Schloss Heidegg. Es bietet: Museum, Räume für Feiern, einen berühmten Rosengarten und Park. Für Kinder: Kinderestrich mit Kugelbahn, Spielplatz, Sieben-Brüggli-Weg usw.

Surrounded by vines, Lake Baldegg and Lindenberg mountain, the imposing Heidegg Castle offers: a museum, rooms for celebrations, and a famous rose garden and park. For children: kid's attic with marble run, playground, seven-bridges path etc.

00064

## OUTVENTURE – Canyoning & Outdoor Events

### OUTVENTURE – canyoning & outdoor events

| | | | |
|---|---|---|---|
| LOCALITY | **Luzern: Luzern und Umgebung** | KARTE\|MAP | **H7** |
| PHONE | **+41 (0)41 611 14 41** | | |
| E-MAIL | **info@outventure.ch** | | |
| WEBSITE | **www.outventure.ch** | | |

Der ultimative Kick in der Zentralschweiz, nur 20 Minuten von Luzern. Abseilen, rutschen und bis zu 10 m hohe Sprünge beim Canyoning in der Top-Schlucht Chli Schliere. Wir bieten FUN Tour für Beginner und ACTION Tour für Wagemutige.

The ultimate kick in Central Switzerland just 20 minutes from Lucerne. Abseiling, sliding and jumps of up to 10m while canyoning in the top "Chli Schliere" gorge. We offer a FUN Tour for beginners and an ACTION Tour for the brave.

OUTVENTURE
get inspired

00227

## Globi-Express – das Familienangebot

### Globi Express – the family offer

| | | | |
|---|---|---|---|
| LOCALITY | **Luzern: Luzern–Engelberg** | KARTE\|MAP | **H7–E8** |
| PHONE | **+41 (0)58 668 86 00** | | |
| E-MAIL | **sales@zentralbahn.ch** | | |
| WEBSITE | **www.zentralbahn.ch/globi** | | |

Auf der Fahrt im Globi-Express von Luzern nach Engelberg tauchen Kinder in eine kleine Globi-Welt ein. Globi-Bücher anschauen und beim Wettbewerb eine tolle Globi-Znünibox gewinnen.

During the ride on the Globi-Express from Lucerne to Engelberg, children delve into a small Globi world. Look at Globi books and enter the draw to win a great Globi lunch box.

zb Die Zentralbahn.

00249

## Kambly Rundreise

### Kambly round trip

| | | |
|---|---|---|
| LOCALITY | **Luzern: Luzern–Trubschachen–Bern–Interlaken** | KARTE\|MAP |
| PHONE | **+41 (0)34 495 02 22** | |
| E-MAIL | **reservation@kambly.ch** | |
| WEBSITE | **www.kambly.ch/rundreise** | |

Auf geht es mit dem Zug nach Trubschachen. Lehnen Sie sich zurück und geniessen Sie schöne Aussichten. Entdecken Sie vor Ort die Kambly Erlebniswelt. Weiter geht es nach Bern sowie Interlaken und über den Brünig zurück nach Luzern.

It starts with a train trip to Trubschachen. Sit back and enjoy the nice views. Enjoy the Kambly Experience on site. The journey continues to Bern, Interlaken and over the Brünig Pass back to Lucerne.

00176

## Foxtrail Hermes

### Hermes Foxtrail

| | | |
|---|---|---|
| LOCALITY | **Luzern: Luzern, Sarnen oder Stans** | KARTE\|MAP **F7–F9** |
| PHONE | **+41 (0)58 668 86 00** | |
| E-MAIL | **sales@zentralbahn.ch** | |
| WEBSITE | **www.zentralbahn.ch/foxtrail** | |

Foxtrail ist ein abwechslungsreiches Freizeiterlebnis für Freunde und Familien, die gemeinsam etwas Neues entdecken möchten. Jetzt führen die Fuchsspuren auch ins Einzugsgebiet der Zentralbahn. Startort ist in Luzern, Stans oder Sarnen.

Foxtrail is a varied leisure experience for friends and families who would like to discover something new together. The fox tracks now also lead to the catchment area of the Zentralbahn. The starting point is in Lucerne, Stans or Sarnen.

00167

## Marbachegg – Clientis Flowtrail

### Marbachegg – Clientis Flow Trail

| | | |
|---|---|---|
| LOCALITY | **Luzern: Marbach** | KARTE\|MAP **F13** |
| PHONE | **+41 (0)34 493 38 04** | |
| E-MAIL | **sportbahnen@marbachegg.ch** | |
| WEBSITE | **www.marbachegg.ch** | |

Die Sonnenterrasse Marbachegg ist Ausgangspunkt für den Bike-Flowtrail. Die rund 4 km lange Strecke eignet sich für Anfänger wie auch geübte Mountainbiker – spielerische Elemente zaubern allen ein breites Grinsen ins Gesicht.

The Marbachegg sun terrace is the starting point for the bike flow trail. The approx. 4 km-long trail is suitable for both beginners and experienced mountain bikers – playful elements are sure to put a big smile on everyone's face.

00163

## Napf – Natur pur auf 1408 m ü. M.

Napf – pure nature at 1408 m above sea level

| | | |
|---|---|---|
| LOCALITY | **Luzern: Napf** | KARTE\|MAP **I12** |
| PHONE | **+41 (0)41 970 26 66** | |
| E-MAIL | **info@willisau-tourismus.ch** | |
| WEBSITE | **www.willisau-tourismus.ch** | |

Die unberührte Natur ist das Markenzeichen der Napfregion. Auf den Napf führt nicht mal eine Bahn oder Strasse! Wanderer und Biker werden mit überraschenden Ausblicken belohnt. Passende Wandertipps erhalten Sie bei Willisau Tourismus.

Unspoilt nature is the trademark of the Napf region. There is no mountain lift or road leading to the summit! Hikers and bikers are rewarded with surprising views. Hiking tips are available from Willisau Tourismus.

REGION WILLISAU LUZERN
NATUR. KULTUR. SPORT.

00111

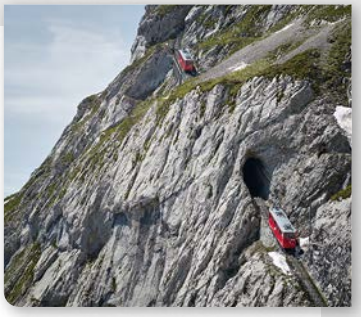
## Pilatus – «2132 Möglichkeiten über Meer»

Pilatus – “2132 possibilities above sea level”

| | | |
|---|---|---|
| LOCALITY | **Luzern: Pilatus (Kriens/Alpnachstad)** | KARTE\|MAP **G8** |
| PHONE | **+41 (0)41 329 11 11** | |
| E-MAIL | **info@pilatus.ch** | |
| WEBSITE | **www.pilatus.ch** | |

2 Seilbahnen, 2 Hotels, 5 Restaurants, die steilste Zahnradbahn der Welt und der grösste Seilpark der Zentralschweiz versprechen spannende Ausflugserlebnisse sowie ein einmaliges Bergerlebnis!

Two cableways, two hotels, five restaurants, the world’s steepest cog railway and the largest rope park in Central Switzerland promise to provide exciting excursion experiences and a unique mountain experience!



PILATUS LUZERN

00069

## Tell-Pass: Das Ticket zum Vergnügen!

Tell-Pass: Your ticket to enjoyment!

| | | |
|---|---|---|
| LOCALITY | **Luzern: Region Zentralschweiz** | KARTE\|MAP **G6** |
| PHONE | **+41 (0)41 227 17 17** | |
| E-MAIL | **info@tell-pass.ch** | |
| WEBSITE | **www.tell-pass.ch** | |

Entdecken Sie die Zentralschweiz auf Ihre Art! Mit dem Tell-Pass reisen Sie unkompliziert mit Bahn, Bus, Schiff und zahlreichen Bergbahnen. Zusätzliche Vergünstigungen bei attraktiven Bonuspartnern! Erhältlich bei Tourismusbüros, Hotels und an Billettschaltern.

Discover Central Switzerland with ease: Thanks to the Tell-Pass, you travel for free by train, bus, boat and many mountain railways. Great discounts for many bonus partners. Available at hotels, tourist offices and ticket offices.

TELL PASS

00008

## Rigi – Königin der Berge
### Rigi – Queen of the Mountains

| | | | |
|---|---|---|---|
| LOCALITY | **Luzern: Rigi** | KARTE\|MAP | **G5** |
| PHONE | **+41 (0)41 399 87 87** | | |
| E-MAIL | **welcome@rigi.ch** | | |
| WEBSITE | **www.rigi.ch** | | |

Die Rigi bietet mit einem atemberaubenden 360°-Panoramablick ein erstklassiges Bergerlebnis für alle 4 Jahreszeiten. Durch ihre zentrale Lage und Vielzahl an Bergbahnen ist die Rigi aus jeder Himmelsrichtung einfach erreichbar.

Mt. Rigi is a first-class mountain experience at any time of year with a breathtaking 360° panorama. Its central location and multitude of mountain railways and lifts make it easily accessible from any direction.

00072

## Zyberliland Romoos – Spielen und Erleben
### Zyberliland Romoos – Play and Adventure

| | | | |
|---|---|---|---|
| LOCALITY | **Luzern: Romoos** | KARTE\|MAP | **H11** |
| PHONE | **+41 (0)41 480 28 00** | | |
| E-MAIL | **info@zyberliland.ch** | | |
| WEBSITE | **www.zyberliland.ch** | | |

Das Zyberliland Romoos bietet Abenteuerliches, zahlreiche Erlebnisangebote und einen attraktiven Spielpark für Kinder. Der Wanderweg Bärgmandlitritt führt durch 8 verschiedene Spielwelten mit Klettern, Rutschen, Plantschen, Kriechen oder Spielen.

Zyberliland Romoos offers adventurous activities, numerous exciting programmes, and 8 attractive game parks for kids. The Bärgmandlitritt walkway leads through various play worlds with climbing, sliding, splashing, crawling or playing activities.

00243

## Erlebnispark Schongiland
### Adventure Park Schongiland

| | | | |
|---|---|---|---|
| LOCALITY | **Luzern: Schongau** | KARTE\|MAP | **J5** |
| PHONE | **+41 (0)41 917 17 70** | | |
| E-MAIL | **info@schongiland.ch** | | |
| WEBSITE | **www.schongiland.ch** | | |

Spass und Action für Gross und Klein – nur 35 Kilometer von Aarau, Luzern, Zug und Zürich entfernt. Der bunte Spiel- und Erlebnispark Schongiland bietet alles, was das Kinderherz begehrt: Drachenflugschaukel, Schongi-Loop und vieles mehr.

Fun and action for children and adults – just 35 kilometres from Aarau, Lucerne, Zug and Zurich. The varied Amusement and Adventure Park Schongiland offers everything a child could wish for: Dragon Flight, Schongi Loop and much more.

00135

## Schweizerische Vogelwarte
### Swiss Ornithological Institute

| | | |
|---|---|---|
| LOCALITY | **Luzern: Sempach** | KARTE\|MAP **I7** |
| PHONE | **+41 (0)41 462 97 00** | |
| E-MAIL | **info@vogelwarte.ch** | |
| WEBSITE | **www.vogelwarte.ch/besuch** | |

Interaktive Erlebnisausstellung, Vogelkino und eine den Vogelstimmen gewidmete «Singfonie». Volièren mit einheimischen Vögeln. Naturgarten am See, Café, Shop. MO geschlossen, DI–SO 10–17 Uhr (letzter Einlass 16 Uhr).

Interactive exhibition, bird cinema and a “Singfonie” dedicated to bird songs. Aviaries with native birds. Wildlife garden by the lake, café, shop. Mon closed, Tue–Sun 10 am–5 pm (last admission at 4 pm).

vogelwarte.ch

00174

## Mooraculum – Grösster Moor-Erlebnispark
### Mooraculum – largest moorland world of adventure

| | | |
|---|---|---|
| LOCALITY | **Luzern: Sörenberg, Rossweid** | KARTE\|MAP **F12** |
| PHONE | **+41 (0)41 488 21 21** | |
| E-MAIL | **bahnen@soerenberg.ch** | |
| WEBSITE | **www.mooraculum.ch** | |

Riechen, Tasten, Entdecken! Tauchen Sie ein in die Welt der Moore. Teiche mit Wasserspielgeräten, Geschicklichkeitsspiele, Picknickstellen und mehr. Das Mooraculum grenzt direkt an die Sonnenterrasse des Erlebnis-Restaurants Rossweid.

Smell, feel, discover! Immerse yourself in the world of the moor. Ponds with aquatic toys, skill-based games, picnic spots and so much more. The Mooraculum is immediately adjacent to the terrace of the Restaurant Rossweid.

SÖRENBERG BERGBAHNEN ENTLEBUCH LUZERN

00168

## Brienzer Rothorn – Der höchste Luzerner
### Brienzer Rothorn – Lucerne’s tallest peak

| | | |
|---|---|---|
| LOCALITY | **Luzern: Sörenberg/Brienzer Rothorn** | KARTE\|MAP **E12** |
| PHONE | **+41 (0)41 488 21 21** | |
| E-MAIL | **bahnen@soerenberg.ch** | |
| WEBSITE | **www.soerenberg.ch** | |

Geniessen Sie die schöne Aussicht auf dem höchsten Luzerner Berg. Das Gipfelrestaurant Rothorn lädt zum Verweilen ein und der Ausblick auf 693 Gipfel und den türkisblau schimmernden Brienzersee ist schlicht überwältigend.

Take in the wonderful views on this, Lucerne’s tallest mountain. Rothorn summit restaurant is the perfect place to relax, and the view of 693 summits and the shimmering turquoise Lake Brienz are simply overwhelming.

SÖRENBERG BERGBAHNEN ENTLEBUCH LUZERN

00005

## Kloster St. Urban

### Monastery of St. Urban

| | | | |
|---|---|---|---|
| LOCALITY | **Luzern: St. Urban** | KARTE\|MAP | **K12** |
| PHONE | **+41 (0)58 856 57 10** | | |
| E-MAIL | **kloster@st-urban.ch** | | |
| WEBSITE | **www.st-urban.ch** | | |

Ehemaliges Zisterzienserkloster, ein Barockjuwel in der Luzerner Landschaft. Sehenswert: Barockkirche, Orgel, Chorgestühl, Bibliothek. Kulturelle Angebote: Konzerte, Ausstellungen, Lesungen, Führungen, Gastronomie, Bankette und Tagungen.

The former Cistercian monastery, a baroque gem not far from Lucerne. It's worth the trip: the baroque church, organ, choir stalls, library. Cultural programme: concerts, exhibitions, readings, tours, catering, banquets and conferences.

Kloster St. Urban
Kultur | Events | Gastronomie

00100

## Bourbaki Panorama: Sehnsucht nach Sehlust

### Bourbaki Panorama: In Awe of Visual Pleasures

| | | | |
|---|---|---|---|
| LOCALITY | **Luzern: Stadt Luzern** | KARTE\|MAP | **H7** |
| PHONE | **+41 (0)41 412 30 30** | | |
| E-MAIL | **info@bourbakipanorama.ch** | | |
| WEBSITE | **www.bourbakipanorama.ch** | | |

Das Rundbild ist ein europäisches Kulturdenkmal und gehört zu den beeindruckendsten Sehspektakeln der Mediengeschichte. Es ist auch ein Sinnbild für die humanitäre Tradition der Schweiz. Aktuell: Sonderausstellung und Museumsbesuch mit Tablet-App.

The huge Panorama painting is a European cultural monument and one of the most impressive visual spectacles in media history. It is also an emblem of Switzerland's humanitarian tradition. Topical: Special exhibition and museum visit with tablet app.

BOURBAKI PANORAMA
Europäisches Kulturdenkmal
Monument culturel européen
European cultural monument

00202

## Faszination Grand Casino Luzern

### Grand Casino Luzern – fascinating!

| | | | |
|---|---|---|---|
| LOCALITY | **Luzern: Stadt Luzern** | KARTE\|MAP | **H7** |
| PHONE | **+41 (0)41 418 56 56** | | |
| E-MAIL | **info@grandcasinoluzern.ch** | | |
| WEBSITE | **www.grandcasinoluzern.ch** | | |

Das vielfältige Gastro- und Unterhaltungsangebot des Grand Casino Luzern lässt nicht nur die Herzen von Liebhabern des Spiels, sondern auch von Gourmets und Kulturbegeisterten höher schlagen. Spielbereich ab 18 J. mit Ausweis.

The Grand Casino Luzern has so much going for it: with its great cuisine and fabulous entertainment, it offers thrills galore, not just for players but also for lovers of fine dining and culture vultures. Admission to the gaming area over 18 with ID only.

GRAND
CASINO LUZERN

00191

## Stadtführung Luzern

### Guided City Tour of Lucerne

| | | | |
|---|---|---|---|
| LOCALITY | **Luzern: Stadt Luzern** | KARTE\|MAP | **H7** |
| PHONE | **+41 (0)41 227 17 17** | | |
| E-MAIL | **luzern@luzern.com** | | |
| WEBSITE | **www.luzern.com/stadtfuehrungen** | | |

Begleiten Sie uns auf einer Stadtführung durch Luzern. Sie erfahren Unbekanntes, Spannendes und Witziges über die Geschichte Luzerns, über Kirchen, Türme, Plätze und natürlich über die Kapellbrücke.

Lucerne is a great place to stroll around, so why not come on a guided tour? You will learn important, humorous and interesting facts about Lucerne's history, churches, towers, squares and bridges, especially the Chapel Bridge.

LUZERN
THE CITY. THE LAKE. THE MOUNTAINS.

00067

## Verkehrshaus der Schweiz

### Swiss Museum of Transport

| | | | |
|---|---|---|---|
| LOCALITY | **Luzern: Stadt Luzern** | KARTE\|MAP | **H7** |
| PHONE | **+41 (0)41 375 75 75** | | |
| E-MAIL | **info@verkehrshaus.ch** | | |
| WEBSITE | **www.verkehrshaus.ch** | | |

Offen für Entdecker! Über 3000 Zeitzeugen der Verkehrsgeschichte, Multimediashows und Simulatoren sowie Filmtheater, Planetarium, Swiss Chocolate Adventure und Media World machen das Verkehrshaus zum beliebtesten Museum der Schweiz.

Open to discoverers! More than 3000 contemporary witnesses of transport history, the Swissarena and the additional services Filmtheatre, Planetarium, Swiss Chocolate Adventure and Media World make this museum the most popular museum in Switzerland.

verkehrshaus

00251

## Smartphone Schnitzeljagd Family

### Smartphone family treasure hunt

| | | | |
|---|---|---|---|
| LOCALITY | **Luzern: Sursee** | KARTE\|MAP | **J8** |
| PHONE | **+41 (0)41 552 06 33** | | |
| E-MAIL | **info@smartphone-schnitzeljagd-family.ch** | | |
| WEBSITE | **www.smartphone-schnitzeljagd-family.ch** | | |

Taucht ein in eine Geschichte voller Spiel, Abenteuer und Spannung. Eine spannende Kombination aus neuster Technik und altem Pfadfinderwissen. Die Smartphone Schnitzeljagd Family bietet alles für einen erlebnisreichen Ausflug.

Delve into in a story full of fun, adventure and excitement. A fascinating combination of the latest technology and old Scouting knowledge. The smartphone family treasure hunt offers everything needed for an eventful excursion.

SMARTPHONE
SCHNITZELJAGD
FAMILY

00207

## Wohlfühlregion Weggis Vitznau Rigi

### Weggis Vitznau Rigi – The Oasis of Wellbeing

| | | | |
|---|---|---|---|
| LOCALITY | **Luzern: Weggis Vitznau Rigi** | KARTE\|MAP | **G5–G6** |
| PHONE | **+41 (0)41 227 18 00** | | |
| E-MAIL | **weggis@luzern.com** | | |
| WEBSITE | **www.weggis-vitznau.ch** | | |

Besuchen Sie die Riviera des Vierwaldstättersees, eine kraftvolle Landschaft und eine von Tradition geprägte Region für genussreiche und aktive Erholung. Foxtrail Schnitzeljagd, Mineralbad & Spa, Wanderparadies, Wassersport.

Visit the striking landscape that is the Lake Lucerne Riviera for enjoyable and active relaxation. This stunning region, steeped in tradition, is a hiker's paradise and offers watersports, a Foxtrail paperchase as well as the Rigi mineral bath & spa.

WEGGIS VITZNAU RIGI
LUZERN
WEGGIS-VITZNAU.CH

00241

## Detektiv-Trail Willisau

### Willisau Detective Trail

| | | | |
|---|---|---|---|
| LOCALITY | **Luzern: Willisau** | KARTE\|MAP | **J10** |
| PHONE | **+41 (0)41 970 26 66** | | |
| E-MAIL | **info@willisau-tourismus.ch** | | |
| WEBSITE | **www.willisau-tourismus.ch/detektiv-trail** | | |

Der Detektiv-Trail ist speziell für Familien geeignet und führt auf unterhaltsame Weise mit Hilfe einer Schatzkarte zu verschiedenen Rätselposten durch die Altstadt. Am Ende der Route wartet als Belohnung ein Geschenk aus der Schatztruhe!

The Detective Trail is especially suitable for families and leads in a fun way to various puzzle stations throughout the Old Town with the help of a treasure map. At the end of the route, a gift from the treasure chest awaits you as a reward! Only available in German.

REGION WILLISAU
LUZERN
NATUR. KULTUR. SPORT.

00236

## E-Bike Tagesausflug ins Napfbergland

### E-bike day trip to Napfbergland

| | | | |
|---|---|---|---|
| LOCALITY | **Luzern: Willisau** | KARTE\|MAP | **J10–I12** |
| PHONE | **+41 (0)41 925 11 70** | | |
| E-MAIL | **info@rentabike.ch** | | |
| WEBSITE | **www.rentabike.ch** | | |

Der Klassiker unter den Herzrouten-Etappen führt über aussichtsreiche Hügelzüge, lauschige Strässchen, durch schattige Wälder und schmucke Dörfer. Die Steigungen unterwegs bewältigen Sie mit dem E-Bike spielend leicht.

The classic Heart Route stage leads over hills with expansive views, quiet roads, through shady forests and picturesque villages. Mastering the climbs along the way is like child's play thanks to the e-bike.

RENT A BIKE
rentabike.ch

00082

## Willisau entdecken

### Discover Willisau

| | | | |
|---|---|---|---|
| LOCALITY | **Luzern: Willisau** | KARTE\|MAP | **J10** |
| PHONE | **+41 (0)41 970 26 66** | | |
| E-MAIL | **info@willisau-tourismus.ch** | | |
| WEBSITE | **www.willisau-tourismus.ch** | | |

Die charmante historische Altstadt ist Willisaus Mittelpunkt. Ob Sie als Gruppe oder als Einzelgast an einer Stadtführung teilnehmen oder einfach herumschlendern, in Willisau gibt es zu jeder Jahreszeit vieles zu entdecken!

The charming historic Old Town is in the centre of Willisau. Whether as part of a group on a fascinating guided tour or as an individual visitor – there is a lot to discover in Willisau at any time of year!

REGION WILLISAU
LUZERN
NATUR. KULTUR. SPORT.

00245

## FunGolf: Golf-Erlebnis für alle

### FunGolf: a Golfing experience for everyone

| | | | |
|---|---|---|---|
| LOCALITY | **Luzern/Zug: Oberkirch/Holzhäusern** | KARTE\|MAP | **J7/I4** |
| PHONE | | | |
| E-MAIL | **info@fungolf.ch** | | |
| WEBSITE | **www.fungolf.ch/fungolf-play** | | |

Bei diesem Ausflug kommt die ganze Familie auf ihre Kosten – FunGolf ist wie Minigolf – nur besser. Auf dem richtigen Green, kostet nicht viel, dauert etwas mehr als eine Stunde und macht richtig Freude. Los geht's, in Oberkirch und in Holzhäusern.

The whole family will find what they're looking for on this excursion: FunGolf is like minigolf but it's better. On the right green, doesn't cost much, lasts just over an hour and is really fun. Off you go to Oberkirch or Holzhäusern.

GOLF PARK
MIGROS

00158

## Eine Schifffahrt auf dem Hallwilersee …

### A boat ride on Lake Hallwil …

| | | | |
|---|---|---|---|
| LOCALITY | **Aargau: Meisterschwanden** | KARTE\|MAP | **K5** |
| PHONE | **+41 (0)56 667 00 00** | | |
| E-MAIL | **info@schifffahrt-hallwilersee.ch** | | |
| WEBSITE | **www.schifffahrt-hallwilersee.ch** | | |

… welch ein Erlebnis! Entdecken Sie die wunderbare Naturlandschaft des Hallwilersees auf einem der 5 rollstuhlgängigen Schiffe, gleiten Sie gemütlich über den See und lassen Sie sich von verträumten Ufern und romantischen Badeplätzen verzaubern.

… what an experience! Discover the wonderful natural landscape of Lake Hallwil on one of the five wheelchair-accessible boats, glide in comfort over the lake and prepare to be enchanted by idyllic shores and romantic swimming spots.

SGH Schifffahrtsgesellschaft Hallwilersee AG Meisterschwanden

00201

## Ausflug ins Schloss Hallwyl

### Trip to Hallwyl Castle

| | | | |
|---|---|---|---|
| LOCALITY | **Aargau: Seengen** | KARTE\|MAP | **K5** |
| PHONE | **+41 (0)848 871 200** | | |
| E-MAIL | **schlosshallwyl@ag.ch** | | |
| WEBSITE | **www.schlosshallwyl.ch** | | |

Erleben Sie Natur und Kultur im romantischsten Wasserschloss der Schweiz! Der Besuch des Museums in der imposanten Schlossanlage aus dem 13. Jahrhundert führt Sie auf eine Zeitreise und der idyllische Schlosshof lädt zum Verweilen ein.

Experience nature and culture in Switzerland's most romantic moated castle! A visit to the museum incorporated within the imposing 13th century fortified structure takes you back through time, while the idyllic castle invites you to linger.

SCHLOSS HALLWYL
Museum Aargau

00037

## Bannalp

### Impressive Alpine valley with lake

| | | | |
|---|---|---|---|
| LOCALITY | **Nidwalden: Bannalp-Oberrickenbach** | KARTE\|MAP | **E7** |
| PHONE | **+41 (0)41 628 16 33** | | |
| E-MAIL | **mail@bannalp.ch** | | |
| WEBSITE | **www.bannalp.ch** | | |

Eindrückliches Hochtal mit Bergsee, Zwärgliweg Bannalp: «Das Geheimnis des funkelnden Steins» (Kinderwanderweg mit 7 Stationen), Feuerstellen am See, Alpenflora, Wander- und Höhenwanderweg «Walenpfad», Berggasthäuser mit Zimmer/Massenlager.

Impressive Alpine valley with lake and Bannalp dwarf path "Secret of the Sparkling Stone"; children's hiking trail with 7 stops, barbecue area by lake, Alpine flora, hiking trails and "Walenpfad" trail, guesthouses with rooms/dormitories.

Bannalp

00133

## ErlebnisAlp Klewenalp-Stockhütte

### Swiss Alpine experience – Klewenalp, Lucerne

| | | | |
|---|---|---|---|
| LOCALITY | **Nidwalden: Beckenried-Emmetten** | KARTE\|MAP | **F6** |
| PHONE | **+41 (0)41 624 66 00** | | |
| E-MAIL | **willkommen@klewenalp.ch** | | |
| WEBSITE | **www.klewenalp.ch** | | |

Die ErlebnisAlp ist ab Luzern per Schiff oder in nur 15 Min. mit dem Auto erreichbar. Spielplätze, Grillstellen, gemütliche Berggasthäuser und die traumhafte Aussicht über den Vierwaldstättersee laden zum Wandern und Entdecken ein.

Nestling in the unique Nidwalden Alpine scenery is the Klewenalp-Stockhütte region with a range of opportunities for hiking and biking excursions of different degrees of difficulty. Enjoy the spectacular view over Lake Lucerne.

KLEWENALP
LAKE LUCERNE

00136

## Seemeile – da kannst du was(s)erleben

### Seamile – a fun experience for all

| | | | |
|---|---|---|---|
| LOCALITY | **Nidwalden: Buochs/Vierwaldstättersee** | KARTE\|MAP | **G6** |
| PHONE | **+41 (0)78 635 24 14** | | |
| E-MAIL | **info@seemeile.net** | | |
| WEBSITE | **www.seemeile.net** | | |

Die Seemeile Buochs-Ennetbürgen bietet eine Vielzahl von Erlebnis-Angeboten. Aktivitäten auf dem Wasser wie Kanufahren, Stand Up Paddeln, Wakeboarden und Baden, Spiel-/Sportplätze, Kulinarik am See und vieles mehr erwartet den Besucher.

The Buochs-Ennetbürgen Seamile has many experiences on offer. Water-based activities like canoeing, stand-up paddleboarding, wakeboarding and swimming, playgrounds/sports grounds, lakeside dining and much more besides await visitors.

Seemeile.net
DA KANNST DU WAS(S)ERLEBEN!

00123

## Wohltuende Stille und Natur zum Auftanken

### Soothing tranquillity in natural surroundings

| | | | |
|---|---|---|---|
| LOCALITY | **Nidwalden: Maria-Rickenbach** | KARTE\|MAP | **F7** |
| PHONE | **+41 (0)41 628 17 35** | | |
| E-MAIL | **info@maria-rickenbach.ch** | | |
| WEBSITE | **www.maria-rickenbach.ch** | | |

Tanken Sie im Natur- und Wanderparadies Maria-Rickenbach frische Energie. Schöne Aus- und wertvolle Einsichten machen den Besuch zum Erlebnis. In 8 Minuten bringt Sie die Luftseilbahn Dallenwil–Niederrickenbach hinauf auf 1200 m ü. M.

Boost your energy levels in the Maria-Rickenbach natural paradise for hikers. Beautiful views and valuable insights make the visit an experience. The Dallenwil–Niederrickenbach cableway takes you to an altitude of 1200 m above sea level in 8 minutes.

maria-rickenbach
stille, natur

00193

## Das Nidwaldner Museum!

### The Nidwalden Museum!

| | | | |
|---|---|---|---|
| LOCALITY | **Nidwalden: Stans und Stansstad** | KARTE\|MAP | **G7** |
| PHONE | **+41 (0)41 618 73 60** | | |
| E-MAIL | **museum@nw.ch** | | |
| WEBSITE | **www.nidwaldner-museum.ch** | | |

Entdecken Sie das Stollensystem der Festung Fürigen in Stansstad, tauchen Sie ein in die Welt der Geschichte und der Kultur Nidwaldens im Salzmagazin in Stans und lassen Sie sich von den Kunstausstellungen im Winkelriedhaus und Pavillon inspirieren.

Discover the system of underground tunnels of Fort Fürigen in Stansstad, immerse yourself in the world of history and culture in the Salzmagazin in Stans and seek inspiration from the art exhibitions in the Winkelriedhaus and Pavilion.

?! Nidwaldner Museum

00053

## Stanserhorn – Weltneuheit CabriO

### Stanserhorn – world's first CabriO

| | | | |
|---|---|---|---|
| LOCALITY | **Nidwalden: Stanserhorn** | KARTE\|MAP | **F8** |
| PHONE | **+41 (0)41 618 80 40** | | |
| E-MAIL | **info@cabrio.ch** | | |
| WEBSITE | **www.cabrio.ch** | | |

Mit der historischen Standseilbahn aus dem Jahr 1893 und der weltweit einzigen CabriO-Bahn aufs Stanserhorn fahren. Lassen Sie sich vom Ranger die 100-km-Alpenkette und die 10 Schweizer Seen zeigen. Kulinarische Höhenflüge gibt's im Drehrestaurant.

Take the historic funicular made in 1893 and the world's only CabriO cable car up to Mt. Stanserhorn. Let the ranger show you the 100 km Alpine mountain chain and 10 Swiss lakes. Culinary highlights are available in the revolving restaurant.

STANSERHORN CABRIO® WELTNEUHEIT

00112

## Hexenberg Wirzweli – Abenteuer Berg

### Wirzweli Witch's Mountain – a mountain adventure

| | | | |
|---|---|---|---|
| LOCALITY | **Nidwalden: Wirzweli – oberhalb Dallenwil** | KARTE\|MAP | **F8** |
| PHONE | **+41 (0)41 628 23 94** | | |
| E-MAIL | **mail@wirzweli.ch** | | |
| WEBSITE | **www.wirzweli.ch** | | |

Wunderschön eingebettet im Nidwaldner Wanderland ist das Wirzweli. Absolute Erholung, echte Natur, unvergessliche Momente. Spannende Hexen- und Eulen-Wanderwege mit Abenteuerspielplatz. Sommerrodelbahn mit Adrenalingarantie. Gemütliche Gastronomien.

Wirzweli is nestled in the beautiful Nidwalden hiking region. Total relaxation; pure nature; an unforgettable time. Exciting Witch Trail and Owl Path with adventure playground. Get an adrenaline rush on the summer toboggan run. Cosy restaurants.

Wirzweli DALLENWIL LUZERN • ENGELBERGERTAL

00169

## Brunni – Das Familienparadies

### Brunni – a family paradise

| | | | |
|---|---|---|---|
| LOCALITY | **Obwalden: Engelberg** | KARTE\|MAP | **E8** |
| PHONE | **+41 (0)41 639 60 60** | | |
| E-MAIL | **info@brunni.ch** | | |
| WEBSITE | **www.brunni.ch** | | |

Globis Spielplatz, Sommerrodelbahn, 4 Klettersteige, Kitzelpfad am Härzlisee, Barfusswanderweg und Berglodge Restaurant Ristis. Kinder fahren im Sommer in Begleitung eines Erwachsenen gratis (ausser Gruppen).

Globi's playground, summer toboggan run, 4 via ferratas, "tickle trail" by the Härzlisee, barefoot hiking trail and Berglodge Restaurant Ristis. In the summer, children travel for free if accompanied by an adult (excluding groups).

brunni engelberg

00002

## Engelberg-Titlis

Engelberg-Titlis

| | | | |
|---|---|---|---|
| LOCALITY | **Obwalden: Engelberg** | KARTE\|MAP | **E8** |
| PHONE | **+41 (0)41 639 77 77** | | |
| E-MAIL | **welcome@engelberg.ch** | | |
| WEBSITE | **www.engelberg.ch** | | |

Engelberg – ein Highlight im Winter wie im Sommer! Ob für die Grossen oder Kleinen, Sportlichen und Kulturinteressierten, die Vielseitigkeit ist einmalig. Beflügelnde Weitblicke auf dem TITLIS, dem Brunni oder der Fürenalp sind garantiert!

Engelberg – a winter and summer highlight! There's so much to see and do for all ages, whether you're after sport or culture. Inspirational far-reaching views on Mounts TITLIS, Brunni or Fürenalp are guaranteed!

ENGELBERG TITLIS

00103

## Fürenalp – Oase in den Bergen

Fürenalp – a mountain oasis

| | | | |
|---|---|---|---|
| LOCALITY | **Obwalden: Engelberg (Fürenalp)** | KARTE\|MAP | **D7** |
| PHONE | **+41 (0)41 637 20 94** | | |
| E-MAIL | **info@fuerenalp.ch** | | |
| WEBSITE | **www.fuerenalp.ch** | | |

Schweben Sie mit der Luftseilbahn auf die Fürenalp. Im Bergrestaurant mit Panoramaterrasse werden Sie mit Köstlichkeiten verwöhnt. Aktive Erlebnisse erwarten Sie im Sommer (Wandern, Klettersteig) und im Winter (Schneeschuhpfad, Schlitteln).

Take the cable car up to Fürenalp. In the mountain restaurant with the panoramic terrace, you will be spoilt with delicacies. Active experiences await you in both summer (hiking; via ferrata) and winter (snowshoe trail; tobogganing).

Fürenalp Engelberg

00068

## Grandioses Erlebnis auf 3020 Metern.

Emotional highs at alt. 3020 metres

| | | | |
|---|---|---|---|
| LOCALITY | **Obwalden: Engelberg-Titlis** | KARTE\|MAP | **D8** |
| PHONE | **+41 (0)41 639 50 50** | | |
| E-MAIL | **titlis@titlis.ch** | | |
| WEBSITE | **www.titlis.ch** | | |

Der TITLIS ist das Highlight in der Zentralschweiz und der einzige Gletscher in der Gegend. Geniess den perfekten Rundumblick auf schneebedeckte Berge und unberührte Alpenidylle. Das ist Hochgefühl pur.

The TITLIS is a highlight of Central Switzerland and the region's only glacier. Experience perfect panoramic views of snow-capped mountains and unspoilt Alpine idylls. Get high on emotions!

TITLIS ENGELBERG

00242

## «Selber Käsen» auf der Fluonalp

"Make your own cheese" on Mt. Fluonalp

| | | | |
|---|---|---|---|
| LOCALITY | **Obwalden: Giswil (Fluonalp)** | KARTE\|MAP | **F11** |
| PHONE | **+41 (0)41 675 26 59** | | |
| E-MAIL | **fluonalp@giswilerstock.ch** | | |
| WEBSITE | **www.fluonalp.ch** | | |

Das Erlebnis für Familien, Firmen und Vereine. Erfahren Sie, wie Alpkäse entsteht. Bei uns können Sie, unter der Anleitung unseres Alpsenns, sogar Ihren eigenen Alpkäse herstellen. Auf Voranmeldung, Zeitaufwand ca. 2,5 Stunden.

An experience for families, companies and associations. Discover how alp cheese is made. You can even make your own alp cheese here under the guidance of our Alpine herdsman. By prior arrangement; approx. time required: 2.5 hours.

1538 müM
FLUONALP
Alpkäserei und Beizli

00226

## Themenweg Archäologie

Archaeology discovery trail

| | | | |
|---|---|---|---|
| LOCALITY | **Obwalden: Lungern** | KARTE\|MAP | **E11** |
| PHONE | **+41 (0)41 660 50 40** | | |
| E-MAIL | **info@obwalden-tourismus.ch** | | |
| WEBSITE | **www.obwalden-tourismus.ch** | | |

Der Themenweg auf dem alten Brünig-Saumweg bietet spektakuläre Funde und erhaltene Hinterlassenschaften aus längst vergangenen Zeiten. Noch interessanter wird die Begehung mit der Begleitbroschüre, die bei Obwalden Tourismus erhältlich ist.

The discovery trail on the old Brünig mule track offers spectacular finds and remains preserved from long gone times. The walk is even more interesting with the accompanying brochure which is available from Obwalden Tourismus.

OBWALDEN
der Geheimtipp

00235

## Turren – Bergerlebnis mit Aussicht

Turren – mountain experience with a view

| | | | |
|---|---|---|---|
| LOCALITY | **Obwalden: Lungern** | KARTE\|MAP | **E11** |
| PHONE | **+41 (0)41 679 01 11** | | |
| E-MAIL | **info@ltb-ag.ch** | | |
| WEBSITE | **www.turren.ch** | | |

Die Lungern-Turren-Bahn bringt Sie in wenigen Minuten auf 1562 m ü.M. ins beliebte Naherholungsgebiet Turren-Schönbüel. Idealer Ausgangspunkt für Wanderungen inmitten einer intakten Natur oder einfach zum Entspannen.

Within a few minutes, the Lungern-Turren-Bahn takes you up to an altitude of 1562 above sea level to the popular local recreational area of Turren-Schönbüel. The ideal starting point for hikes surrounded by unspoilt nature, or simply for relaxing.

LUNGERN
TURREN
SCHÖNBÜEL

00212

## Familienerlebnis auf Melchsee-Frutt

Family experience on Melchsee-Frutt

| | | | |
|---|---|---|---|
| LOCALITY | **Obwalden: Melchsee-Frutt** | KARTE\|MAP | **E10** |
| PHONE | **+41 (0)41 669 70 60** | | |
| E-MAIL | **info@melchsee-frutt.ch** | | |
| WEBSITE | **www.melchsee-frutt.ch** | | |

Das Freizeitangebot auf dem Hochplateau Melchsee-Frutt sorgt für einen erlebnisreichen Ausflug. Kleine Entdecker können auf dem neuen Kinderspielplatz «Uf dr Wildi» und dem «Fruttli-Weg», rund um den funkelnden Melchsee, allerhand erkunden.

The leisure offer on the Melchsee-Frutt plateau makes for an eventful outing. Young explorers can discover all sorts of things on the new “Uf dr Wildi” children’s playground and the “Fruttli Trail” surrounding the sparkling Melchsee Lake.

00127

## Fruttli-Weg

Fruttli Trail

| | | | |
|---|---|---|---|
| LOCALITY | **Obwalden: Melchsee-Frutt** | KARTE\|MAP | **E10** |
| PHONE | **+41 (0)41 669 70 60** | | |
| E-MAIL | **info@melchsee-frutt.ch** | | |
| WEBSITE | **www.melchsee-frutt.ch** | | |

Rund um den Melchsee befinden sich 10 Stationen, die das Wissen um das Murmeltier auf spielerische Art fördern. Hier können Kinder mehr über Fruttli erfahren und sich ganz den Spielplätzen und deren Attraktionen hingeben.

Surrounding Melchsee are 10 stations which encourage people to expand their knowledge of marmots in a playful way. Here children can find out more about Fruttli and abandon themselves entirely to the playgrounds and their attractions.

00232

## Museum Bruder Klaus Sachseln

Brother Klaus Museum, Sachseln

| | | | |
|---|---|---|---|
| LOCALITY | **Obwalden: Sachseln** | KARTE\|MAP | **F9** |
| PHONE | **+41 (0)41 660 55 83** | | |
| E-MAIL | **info@museumbruderklaus.ch** | | |
| WEBSITE | **www.museumbruderklaus.ch** | | |

Das Museum erzählt vom Leben und Wirken des Schweizer Landesheiligen Niklaus von Flüe. Wechselausstellungen beleben die historischen Räume mit Geschichten, Sammlungspreziosen und zeitgenössischer Kunst. Offen Di–So vom 28.3. bis 1.11.21.

The museum of the life and work of the patron saint of Switzerland, Nicholas of Flüe. Temporary exhibitions enliven the historic rooms with stories, precious collections & contemporary art. Open Tues–Sun from March 28 to November 1, 2021.

Museum
Bruder
Klaus
Sachseln

00164

## SWISS KNIFE VALLEY VISITOR CENTER

| | | | |
|---|---|---|---|
| LOCALITY | **Schwyz: Brunnen** | KARTE\|MAP | **F4** |
| PHONE | **+41 (0)41 820 60 10** | | |
| E-MAIL | **info@swissknifevalley.ch** | | |
| WEBSITE | **www.swissknifevalley.ch** | | |

Das weltbekannte Schweizer Taschenmesser hat eine lange und spannende Geschichte. Diese wird zusammen mit vielen weiteren Attraktionen aus Tourismus und Wirtschaft der Region Schwyz im Swiss Knife Valley VISITOR CENTER in Brunnen präsentiert.

Known the world over, the Swiss Army Knife has a long and illustrious history. It is presented at the Swiss Knife Valley VISITOR CENTER in Brunnen alongside a wealth of other tourism and business-related attractions in the Schwyz region.

SWISS KNIFE VALLEY
VISITOR CENTER

00108

## ADVENTURE POINT – Outdoorcenter

### ADVENTURE POINT – outdoor centre

| | | | |
|---|---|---|---|
| LOCALITY | **Schwyz: Brunnen/Vierwaldstättersee** | KARTE\|MAP | **F4** |
| PHONE | **+41 (0)79 247 74 72** | | |
| E-MAIL | **info@adventurepoint.ch** | | |
| WEBSITE | **www.adventurepoint.ch** | | |

Outdoor-Spezialist für Gruppen, Firmen, Events und Kanuvermietung. Aktivitäten: SUP-, Kayak- und Kanadiervermietung, geführte Kanutouren, grösster Grosskanadieranbieter (10 x 10–14 Pers./Boot), Flossbau und Canyoning. Neu: Tubing!

Outdoor specialist for groups, companies, events and canoe hire. Activities: SUP, kayak and canoe hire, guided canoe tours, largest maxi-canoe provider (10 x 10–14 persons/boat), raft building and canyoning. New: tubing!

ADVENTURE POINT
OUTDOOR KANUSCHULE EVENTS

00217

## Milchmanufaktur – Erleben & Geniessen

### Milchmanufaktur – Experience & Enjoy

| | | | |
|---|---|---|---|
| LOCALITY | **Schwyz: Einsiedeln** | KARTE\|MAP | **G1** |
| PHONE | **+41 (0)55 412 68 83** | | |
| E-MAIL | **info@milchmanufaktur.ch** | | |
| WEBSITE | **www.milchmanufaktur.ch** | | |

Kommen Sie nach Einsiedeln und erleben Sie die Welt der Milchverarbeitung live vor Ort. Lassen Sie sich in unserem Restaurant mit Aussicht in die Schaukäserei kulinarisch verwöhnen oder buchen Sie eine Führung durch die Produktion.

Come to Einsiedeln and experience first-hand the world of cheese making! Book a guided tour through the production line or indulge yourself in our beautiful restaurant with a direct view over the cheese dairy.

MILCH
MANUFAKTUR
EINSIEDELN

00003

## Natur- und Tierpark Goldau

### Nature Ressort and Wildlife Park Goldau

| | | | |
|---|---|---|---|
| LOCALITY | **Schwyz: Goldau** | KARTE\|MAP | **G4** |
| PHONE | **+41 (0)41 859 06 06** | | |
| E-MAIL | **info@tierpark.ch** | | |
| WEBSITE | **www.tierpark.ch** | | |

Auf 42 Hektaren leben über 100 europäische Wildtierarten fast wie in freier Wildbahn. Besondere Attraktionen sind die Gemeinschaftsanlage für Bär und Wolf und die begehbare Bartgeieranlage. Freilaufzone, Grillplätze und Abenteuerspielplätze.

On 42 hectares of wild landscape, the park is home to more than 100 European wild species. Special attractions are the joint habitat for bear and wolf and the new accessible bearded vulture enclosure. Open range, barbecue areas and adventure playgrounds.

seit 1925 TIER | PARK | GOLDAU

00061

## Swiss Holiday Park

| | | | |
|---|---|---|---|
| LOCALITY | **Schwyz: Morschach** | KARTE\|MAP | **F4** |
| PHONE | **+41 (0)41 825 50 50** | | |
| E-MAIL | **info@shp.ch** | | |
| WEBSITE | **www.swissholidaypark.ch** | | |

Das grösste Ferien- und Freizeitresort der Schweiz ist der ideale Ort für Sport, Freizeit und Entspannung. Grosszügige Bäderlandschaft mit den Römisch-Irischen Thermen, Saunalandschaft, Reitsport, Kartbahn, Bowling, Billard, Flying Fox, …

The largest holiday and leisure resort in Switzerland is the perfect place for sport, leisure and relaxation. Spacious swimming facilities with Roman-Irish thermal baths, saunas, horse riding, go-kart track, bowling, billiards, flying fox, …

SWISS HOLIDAY PARK

00090

## Hölloch Höhlen Muotatal

### World record: 207 km length, 1033 vertical meters

| | | | |
|---|---|---|---|
| LOCALITY | **Schwyz: Muotatal** | KARTE\|MAP | **E3** |
| PHONE | **+41 (0)41 390 40 40** | | |
| E-MAIL | **info@trekking.ch** | | |
| WEBSITE | **www.hölloch.ch** | | |

207 km – gigantisch – abenteuerlich – geheimnisvoll – unvergesslich! Erleben Sie mit unseren dipl. Höhlenführern die faszinierende Höllochwelt: 2-stündige Tour – 3,5-stündige Kurzexpedition – mehrtägige Expeditionen – alles ist möglich!

207 km – gigantic – thrilling – mysterious – unforgettable! Our qualified caving guides take you through the fascinating Hölloch system: 2-hour tours – 3.5-hour explorations – multi-day expeditions: everything is possible!

Hölloch CAVING MUOTATAL SWITZERLAND

00160

## 374 m Hängebrücken-Feeling pur!

374 m Skywalking feeling!

| | | | |
|---|---|---|---|
| LOCALITY | **Schwyz: Sattel-Hochstuckli** | KARTE\|MAP | **G3** |
| PHONE | **+41 (0)41 836 80 80** | | |
| E-MAIL | **info@sattel-hochstuckli.ch** | | |
| WEBSITE | **www.sattel-hochstuckli.ch** | | |

Direkt bei der Bergstation der Drehgondelbahn wartet die 374 m lange Hängebrücke «Skywalk». Fantastische Höhengefühle und ein wunderbares Panorama sind garantiert für Gross und Klein.

Immediately adjacent to the valley terminus of the rotating gondola cableway is the 374 m-long Skywalk hanging bridge. High-altitude thrills and wonderful panoramic views are guaranteed – great for all ages.

Sattel Hochstuckli

00215

## Ameisiwäg Schwyz

Schwyz ant trail

| | | | |
|---|---|---|---|
| LOCALITY | **Schwyz: Schwyz** | KARTE\|MAP | **F3** |
| PHONE | **+41 (0)79 729 06 46** | | |
| E-MAIL | **info@ameisiwaeg.ch** | | |
| WEBSITE | **www.ameisiwäg.ch** | | |

Erleben Sie als Familie eine spannende Wanderung. Die Ameise Amelia erzählt den Kindern anhand spielerischer Aufgaben Geschichten zum Leben der Ameisen. Am Ziel warten ein Grillplatz und ein grosser Ameisenhaufen aus Holz zum Spielen.

An exciting hike for the whole family. The ant, Amelia, uses fun tasks to tell children stories about the life of ants. A barbecue area and a large wooden anthill to play with await you at the finish.

Ameisiwäg Schwyz

00084

## Bundesbriefmuseum

Museum of the Swiss Charters of Confederation

| | | | |
|---|---|---|---|
| LOCALITY | **Schwyz: Schwyz** | KARTE\|MAP | **F3** |
| PHONE | **+41 (0)41 819 20 64** | | |
| E-MAIL | **bundesbriefmuseum@sz.ch** | | |
| WEBSITE | **www.bundesbrief.ch** | | |

Der Bundesbrief von 1291 galt lange als Gründungsurkunde der Schweiz. Die Ausstellung des Bundesbriefmuseums zeigt und erklärt diese aussergewöhnliche Urkunde. Im Zentrum steht die Frage: Was ist Geschichte – und was ist Mythos?

The 1291 Federal Charter of the Confederates is seen as the founding document of Switzerland. The exhibition presents and explains this extraordinary item of history. The big question is: what is fact – and what is myth?

BUNDESBRIEF MUSEUM

00211

## Mythenregion – im Herzen der Schweiz

The Mythen – in the heart of Switzerland

| | | | |
|---|---|---|---|
| LOCALITY | **Schwyz: Schwyz** | KARTE\|MAP | **F3** |
| PHONE | **+41 (0)41 819 70 00** | | |
| E-MAIL | **info@mythenregion.ch** | | |
| WEBSITE | **www.mythenregion.ch** | | |

Entdecken Sie die Sonnenseite der Schwyzer Voralpen abseits der Hektik: Die Mythenregion bietet unzählige Wanderwege, heimelige Berg-Restaurants mit regionalen Produkten und fantastische Aussichten auf ein atemberaubendes Panorama!

Discover the sunny side of the Schwyz Pre-Alps away from the hustle and bustle: the Mythen region offers countless hiking trails, cosy mountain restaurants with regional fare and fantastic views of a breathtaking panorama!

Mythen Region
SCHWYZ–EINSIEDELN

00107

## Stoos – Weltrekorderlebnis mit Aussicht

Stoos: world record experience with a view

| | | | |
|---|---|---|---|
| LOCALITY | **Schwyz: Stoos–Fronalpstock** | KARTE\|MAP | **E4** |
| PHONE | **+41 (0)41 818 08 08** | | |
| E-MAIL | **info@stoos.ch** | | |
| WEBSITE | **www.stoos.ch** | | |

Die steilste Standseilbahn der Welt bringt Sie schnell und bequem ins Bergdorf Stoos. Ein besonderes Erlebnis – das ganze Jahr. Vom Stoos geht es mit der Sesselbahn auf den Fronalpstock, es erwartet Sie eine top Aussicht auf den Vierwaldstättersee!

The world's steepest funicular takes you quickly and conveniently to the mountain village of Stoos. A special experience all year round. From Stoos, you take the chairlift up to Fronalpstock where a spectacular view of Lake Lucerne awaits you!

Stoos

00199

## Tatort Tell

CSI Tell

| | | | |
|---|---|---|---|
| LOCALITY | **Uri: Altdorf, Bürglen, Sisikon** | KARTE\|MAP | **E5** |
| PHONE | **+41 (0)41 874 80 00** | | |
| E-MAIL | **info@uri.swiss** | | |
| WEBSITE | **www.uri.swiss/tatort-tell** | | |

Das Geländespiel «Tatort Tell» führt Sie auf der Spur von Wilhelm Tell durch die sagenhafte Urner Berg- und Seenlandschaft. Um das Rätsel des Schweizer Nationalhelden zu lüften, müssen zahlreiche knifflige Rätsel gelöst werden.

The "CSI Tell" outdoor detective game lets you follow in William Tell's footsteps through Uri's myth-laden mountain and lake landscapes. Lots of tricky puzzles have to be solved to reveal the mystery of Switzerland's national hero.

uri
DIE SEELE DER SCHWEIZ

00248

## Murmeltier Mollys Lieblingsplätze

### The favourite spots of „Molly The Marmot“

| | | |
|---|---|---|
| LOCALITY | **Uri: Andermatt** | KARTE\|MAP **C7** |
| PHONE | **+41 (0)41 888 71 00** | |
| E-MAIL | **info@andermatt.ch** | |
| WEBSITE | **www.andermatt.ch** | |

Auf dem neuen Themenweg lernt die ganze Familie spielerisch etwas über die Region und die einheimischen Tiere. Eine Stofftasche versorgt die Entdecker mit Proviant und weiteren Überraschungen.

On the new discovery trail, the whole family learns something about the region and native animals in a playful manner. A cloth bag supplies the explorers with provisions and other surprises.

Andermatt
Starke Momente

00246

## Trottibike vom Gütsch zum Nätschen

### Travel by mountain scooter from Gütsch to Nätschen

| | | |
|---|---|---|
| LOCALITY | **Uri: Andermatt** | KARTE\|MAP **C7** |
| PHONE | **+41 (0)58 200 68 68** | |
| E-MAIL | **info@skiarena.ch** | |
| WEBSITE | **www.andermatt-sedrun-disentis.ch** | |

Mit dem Trottibike geht es rasant talwärts! Der Ausgangsort ist auf über 2300 Meter über Meer. Vom Gütsch geht es auf einer kurvenreichen Strasse bis zum Nätschen, wo man sich im Restaurant Matti mit einem kühlen Getränk erfrischen kann.

Enjoy the fast downhill descent on a mountain scooter! The starting point is at an altitude of more than 2300 m above sea level. From Gütsch, you follow a winding road to Nätschen, where you can cool off with a cold drink at Restaurant Matti.

ANDERMATT
SEDRUN
DISENTIS

00143

## Aussichtsbank mit Adrenalinkick

### Viewing bench provides an adrenaline rush

| | | |
|---|---|---|
| LOCALITY | **Uri: Bürglen (Biel-Kinzig)** | KARTE\|MAP **D4** |
| PHONE | **+41 (0)41 870 26 35** | |
| E-MAIL | **mail@biel-kinzigag.ch** | |
| WEBSITE | **www.biel-kinzigag.ch/klettersteig** | |

Nach einem einfachen Zustieg von knapp einer Stunde erreicht man den Klettersteig «Fruttstägä» mit seinen zwei Seilbrücken und seiner Aussichtsbank in der fast senkrechten Felswand. Ein einmaliges Erlebnis mit einer atemberaubenden Aussicht.

After a simple hike of just under one hour, you will reach the “Fruttstägä” via ferrata with its two rope bridges and a viewing bench in the almost vertical rock face. A unique experience offering breathtaking views.

kinzig biel
bürglen
skigebiet wandergebiet

00102

## Gotthard Tunnel-Erlebnis

### Gotthard Tunnel Experience

| | | | |
|---|---|---|---|
| LOCALITY | **Uri: Erstfeld** | KARTE\|MAP | **E5–C7** |
| PHONE | **+41 (0)41 874 80 00** | | |
| E-MAIL | **info@tunnel-erlebnis.ch** | | |
| WEBSITE | **www.tunnel-erlebnis.ch** | | |

Nutzen Sie die einzigartige Möglichkeit, eine Führung im längsten Eisenbahntunnel der Welt, dem Gotthard-Basistunnel, zu besuchen. Beobachten Sie dabei durch ein Fenster im Inneren des Tunnels die vorbeirauschenden Züge.

Take advantage of this unique opportunity to go on a tour of the longest rail tunnel in the world, the Gotthard Base Tunnel. Watch the trains speed past you through a window inside the tunnel.

uri
DIE SEELE DER SCHWEIZ

00179

## Entdecke das Herz der Schweiz

### Discover the heart of Switzerland

| | | | |
|---|---|---|---|
| LOCALITY | **Uri: Gotthardpass** | KARTE\|MAP | **B9** |
| PHONE | **+41 (0)844 11 66 00** | | |
| E-MAIL | **info@sasso-sangottardo.ch** | | |
| WEBSITE | **www.sasso-sangottardo.ch** | | |

Einst geschaffen, um das Land verteidigen zu können und STRENG GEHEIM – heute ein einzigartiger Ort für Ausflüge. In den Kavernen der ehemaligen Armee-Festung entstand ein einzigartiges Museum: SASSO SAN GOTTARDO.

Once created in order to be able to defend the country and TOP SECRET – today it is a unique place for excursions. A unique museum was established in the caverns of the former army fortress: SASSO SAN GOTTARDO.

SASSO
SAN GOTTARDO
ENTDECKE DAS HERZ DER SCHWEIZ.

00247

## Hike & Taste

| | | | |
|---|---|---|---|
| LOCALITY | **Uri: Realp/Hospental/Andermatt** | KARTE\|MAP | **C7** |
| PHONE | **+41 (0)41 888 71 00** | | |
| E-MAIL | **info@andermatt.ch** | | |
| WEBSITE | **www.andermatt.ch** | | |

Wandern und Genuss – eine starke Kombination. Auf der kulinarischen Wanderung zwischen Hospental und Andermatt warten auf aktive Spaziergängerinnen und Spaziergänger nicht nur frische Bergluft, sondern auch Gaumenfreuden aus dem Urserntal.

Hiking and dining – a strong combination. On the culinary hike between Hospental and Andermatt, active hikers can expect both fresh mountain air and delicacies from the Urseren Valley.

Andermatt
Starke Momente

00039

## Naturbadi am Bergsee Seelisberg

### Bathing in Seelisberg's mountain lake

| | | | |
|---|---|---|---|
| LOCALITY | **Uri: Seelisberg** | KARTE\|MAP | **F5** |
| PHONE | **+41 (0)41 820 35 96** | | |
| E-MAIL | **info@seelisberg.com** | | |
| WEBSITE | **www.seelisberg.com** | | |

Das erfrischende Erlebnis, der Naturcamping und die Naturbadi Seelisberg. Behindertengerechter Einstieg ins kristallklare Wasser, Bootsvermietung, grosse Grillstellen, Kinderspielplatz, Beachvolleyball, Restaurationsbetrieb usw. Offen Mitte Mai–Mitte September.

Refreshing experience at Seelisberg natural campsite and lake. Disabled access to the crystal-clear water, boat hire, spacious barbecue areas, children's playground, beach volleyball, restaurant, etc. Open mid May–mid September.

Seelis-berg
vor Natur aus schön
direkt am «Weg der Schweiz»
über dem Vierwaldstättersee
www.seelisberg.com
info@seelisberg.com
Touristeninformation
CH-6377 Seelisberg
Telefon 041 820 15 63
Telefax 041 820 49 07

00040

## Urnersee-Rundfahrt – Schweiz hautnah

### Special ticket Lake of Uri Round Trip

| | | | |
|---|---|---|---|
| LOCALITY | **Uri: Seelisberg** | KARTE\|MAP | **F5** |
| PHONE | **+41 (0)41 820 15 63** | | |
| E-MAIL | **tsb@seelisberg.com** | | |
| WEBSITE | **www.seelisberg.com** | | |

Geniessen Sie eine einmalige Schifffahrt über den Fijord-ähnlichen Urnersee vorbei an Rütli, Schillerstein und Tellskapelle ab Seelisberg nach Flüelen und zurück. Tageskarte für (Dampf-)Schiff und Treib-Seelisberg-Bahn: CHF 45.–

Enjoy a unique boat trip across the fjord-like Lake of the Four Cantons, past the Rütli, Schiller's Rock and William Tell's Chapel from Seelisberg to Flüelen and back. (Steam) ship day pass and Treib-Seelisberg cable railway: CHF 45.–

TSB
TREIB-SEELISBERG-BAHN
CH-6377 SEELISBERG

00195

## Alpbeizli-Pass

### Alpbeizli Pass

| | | | |
|---|---|---|---|
| LOCALITY | **Uri: Urner Alpen** | KARTE\|MAP | **C2–E6** |
| PHONE | **+41 (0)41 874 80 00** | | |
| E-MAIL | **info@uri.swiss** | | |
| WEBSITE | **www.uri.swiss/alpbeizli-pass** | | |

Mit dem Alpbeizli-Pass können Sie Ihre Wanderungen in den Urner Alpen mit frischen Alpprodukten bereichern! Bei jedem besuchten Alpbeizli erhalten Sie einen Stempel. Das Stempelsammeln wird belohnt und es werden tolle Preise verlost!

With the Alpbeizli Pass, you can enrich your hikes in the Uri Alps with fresh Alpine products! You will receive a stamp with every alpine hut you visit. Collecting stamps is rewarded and great prizes are raffled off!

uri
DIE SEELE DER SCHWEIZ

00250

## Catrina MTB Skills Park

| | | |
|---|---|---|
| LOCALITY | **Graubünden: Disentis (Piazza Catrina)** | KARTE\|MAP **B3** |
| PHONE | **+41 (0)81 920 40 30** | |
| E-MAIL | **info@disentis-sedrun.ch** | |
| WEBSITE | **www.disentis-sedrun.ch** | |

Der Mountainbike Skills Park in Disentis ist für Bikerinnen und Biker jeden Levels. Die 4 Flowlines überzeugen mit verschiedenen Hindernissen und Übungselementen: Drops, Sprünge, Steilwandkurven oder Jumplines.

The mountain biking skills park in Disentis is suitable for bikers of all levels. The four flow lines offer an impressive range of obstacles and training elements: Drops, jumps, steep turns or jump lines.

Disentis Sedrun
An der Rheinquelle

00048

## Höllgrotten Baar
Hell Grottoes

| | | |
|---|---|---|
| LOCALITY | **Zug: Baar** | KARTE\|MAP **I3** |
| PHONE | **+41 (0)41 761 83 70** | |
| E-MAIL | **info@hoellgrotten.ch** | |
| WEBSITE | **www.hoellgrotten.ch** | |

Lassen Sie sich in die Welt der sagenumwobenen Tropfsteinhöhlen im wildromantischen Lorzental entführen. Das Waldrestaurant mit Gartenterrasse und die ausgedehnten Picknickmöglichkeiten längs des Lorzenlaufes laden zum Verweilen ein. Saison: 01.04.–31.10.21

Explore the steeped in legend caves of the wildly romantic “Lorze”-valley. Enjoy relaxing moments in the idyllic forest restaurant with garden terrace and extensive picnic area along the Lorze river. Season: April 1–October 31, 2021

HÖLLGROTTEN BAAR

00045

## Ägerisee Schifffahrt
Lake Ägeri

| | | |
|---|---|---|
| LOCALITY | **Zug: Oberägeri/Unterägeri** | KARTE\|MAP **H3** |
| PHONE | **+41 (0)41 728 58 50** | |
| E-MAIL | **info@aegerisee-schifffahrt.ch** | |
| WEBSITE | **www.aegerisee-schifffahrt.ch** | |

Die MS Ägerisee ist von Mai bis Oktober auf Kursfahrt und bietet Entschleunigung für Gross und Klein. Als Highlight gelten die kulinarischen und kulturellen Abendfahrten, die auch in den Wintermonaten angeboten werden.

The MS Ägerisee offers scheduled cruises from May to Octobre and gives young and old alike the chance to unwind. The culinary and cultural evening cruises which are also offered during the winter months are one of the highlights.

Ägerisee
Schifffahrt

00046

## Zugerberg Bahn

### Zug Mountain Railway

| | | | |
|---|---|---|---|
| LOCALITY | **Zug: Zugerberg** | KARTE\|MAP | **H3** |
| PHONE | **+41 (0)41 728 58 60** | | |
| E-MAIL | **info@zbb.ch** | | |
| WEBSITE | **www.zbb.ch** | | |

Die Standseilbahn bringt Sie in nur acht Minuten auf den Zugerberg (925 m ü. M.). Naherholung mit herrlicher Weitsicht. Der Zugiblubbi Erlebnisweg, 80 km Wanderwege und einladende Gaststätten gilt es zu entdecken.

The funicular railway takes you up Mt. Zugerberg in only eight minutes (925 m above sea level). Local recreation with magnificent expansive views. The Zugiblubbi adventure trail, 80 km of hiking trails and an inviting restaurant are just waiting to be discovered.

Zugerberg Bahn

00047

## Eine Brise Zugerseeluft

### Breathe the wonderful air of Lake Zug

| | | | |
|---|---|---|---|
| LOCALITY | **Zug: Zugersee** | KARTE\|MAP | **H4** |
| PHONE | **+41 (0)41 728 58 58** | | |
| E-MAIL | **info@zugersee-schifffahrt.ch** | | |
| WEBSITE | **www.zugersee-schifffahrt.ch** | | |

Die Zugersee-Flotte heisst Sie herzlich willkommen zum Zmorge-Buffet, Lunch-Schiff, zur Dessert-Rundfahrt und vielem mehr. Besonders beliebt: kulinarische Abend- und Musikfahrten beim berühmten Sonnenuntergang.

The Lake Zug fleet welcomes you to the breakfast buffet, lunch trip or dessert cruise and many other attractions. Especially popular: culinary evening and music cruises in the famous sunset.

Zugersee Schifffahrt

Fotografen/Bildrechte | Photographs/photorights:
Elmar Bossard, Beat Brechbühl und Luzern Tourismus

Diese Drucksache wurde mit Ökodruckfarben klimaneutral auf FSC-zertifiziertem Papier gedruckt
Material printed using climateneutral process with eco inks and FSC-certified paper

Qualitäts-Programm des Schweizer Tourismus zur Förderung von Qualitätsentwicklung und -sicherung in touristischen Betrieben
The Switzerland Tourism quality-assurance programme promotes the development and maintenance of quality standards in businesses in the tourist industry

ISO 14001 Umweltmanagementsystem
ISO 14001 Environmental Management System

Die Zentralbahn.

SBB CFF FFS

# Ein Zugsgebiet voller Erlebnisse.

Die Zentralbahn bringt Sie zu den Highlights im Herzen der Schweiz.

**zentralbahn.ch/ausfluege**

LUZERN
THE CITY. THE LAKE. THE MOUNTAINS.

*Titelbild | Front page: Wanderer auf der Klewenalp mit der Rigi im Hintergrund | Hiking on the Klewenalp with the Rigi in the background*
*Bild Rückseite | Back page: Seebad Luzern | Seebad Luzern (Lucerne lakeside pool)*

Die Erlebnisregion der Schweiz.

**Luzern Tourismus – Tourist Information**
Zentralstrasse 5 | CH-6002 Luzern
Tel. +41 (0)41 227 17 17
luzern@luzern.com | www.luzern.com

Schweiz.
ganz natürlich.